



TECHNICAL FILE

MŰSZAKI DOSSZIÉ

GENERAL EU DECLARATION OF CONFORMITY

ÁLTALÁNOS EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Subject: EU Declaration of Conformity

Dear Madam, / Sir

You required EU Declaration of Conformity for our products.

In reply you will please find enclosed our general EU Declaration of Conformity concerning the whole of our products submitted to the Directives.

This declaration guarantees you for the Conformity of the whole of our products for Directives of which they depend on.

It is not provided for national authorities in charge of market surveillance, that are the only ones authorized to require the specific declarations.

Of course, in case that Authorities inspectors would ask you one or several declarations for some of our references, we undertake to provide them to the authorities through your firm within a 15 working days delay.

We think that in that way you will be guaranteed toward European legislation without having to deal with an important volume of documents.

We take the opportunity of this letter to draw your attention again on the complementary guarantees that brings you the National Conformity Marks of which most of our products are beneficiaries.

Effectively, these Marks goes over the essential requirements of Safety: it guarantees you the product performances, it makes sure that a control by third-party has been made when product was created and periodically during production.

At least, please note that in addition of CE Marking and Conformity Marks, LEGRAND products take into account supplementary requirements according to ways of use and go also over liability requirements and, installation and ergonomics easiness.

The company's quality management system is conform to the standard's requirements and enjoys certification according to ISO 9001, ISO 14001 and ISO 50001.

We remain at your disposal for any information you would need.

Tárgy: EU Megfeleléségi Nyilatkozat

Kedves Hölgyem / Uram,

Ön a mi termékeink EU Megfeleléségi Nyilatkozatait kérte.

Válaszul csatolva elküldjük az általános EU Megfeleléségi Nyilatkozatunkat, amely vonatkozik valamennyi, direktívák hatálya alá tartozó termékünkre.

Ez a nyilatkozat garantálja minden termékünk megfelelőségét azoknak a direktíváknak, melyeknek a hatálya alá tartoznak.

Nem a piac felügyeletét ellátó nemzeti hatóságok számára készült, akik kizárólagosan jogosultak arra, hogy kérjék az egyedi nyilatkozatokat.

Természetesen abban az esetben, ha a hatósági ellenőrök kérnének bizonyos termékeinkre vonatkozóan egy vagy több nyilatkozatot, akkor 15 napon belül a cégen keresztül a hatóságok rendelkezésére bocsátjuk azokat.

Úgy gondoljuk, hogy ily módon az európai törvények tekintetében a megfelelőség igazolás biztosított anélkül, hogy Önnek tekintélyes mennyiségű dokumentummal foglalkoznia kellene.

Megragadjuk ezen dokumentum kínálta alkalmat, hogy ismét felhívjuk a figyelmét a kiegészítő garanciákra, melyeket a legtöbb termékünk által megkapott Nemzeti Minőségi Jelek nyújtanak.

Valójában ezek a jelek túlmennek a leglényegesebb biztonsági követelményeken: garantálják a termék működését, biztosítanak arról, hogy az ellenőrzést harmadik fél is elvégezte a termék forgalomba hozatalát megelőzően és ismétlődően a gyártás során.

Végül kérjük, vegye figyelembe, hogy a CE jelölés és a Minőségi Jelek mellet a LEGRAND termékek figyelembe vesznek a használati módok függvényében kiegészítő követelményeket és túlmennek a megbízhatósági, könnyű szerelhetőségi és ergonómiai követelményeken.

A LEGRAND gyártási helyei ISO 9001, ISO 14001 és ISO 50001 szerint tanúsítva vannak.

Bármilyen egyéb információra szüksége van továbbra is a rendelkezésére állunk.

EU DECLARATION OF CONFORMITY*EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT*

n°1900701

Page 1/1

Lap 1/1

We **Legrand Zrt.**
Mi, a **Ipartelepi út 14., H-6600 Szentes, Hungary**

declare that our products satisfy the provisions of applicable Council Directives
nyilatkozunk, hogy termékeink kielégítik a megfelelő Közösségi Direktívák feltételeit

2014/35/EU (26-02-2014) „Low Voltage” Directive
2014/35/EU (26-02-2014) „Kisfeszültségű” direktíva, 23/2016. (VII. 7.) NGM rendelet

and / or
és / vagy

2014/30/ EU (26-02-2014) „Electromagnetic Compatibility” Directive
2014/30/ EU (26-02-2014) „Elektromágneses összeférhetőség” direktíva

and / or
és / vagy

2014/53/EU (16-04-2014) „Radio Equipment” Directive
2014/53/EU (16-04-2014) „Rádió Berendezések” direktíva

and / or
és / vagy

2011/65/EU (08-06-2011), modified by 2015/863 (31-03-2015) “ROHS” use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
2011/65/EU (08-06-2011), módosítva 2015/863 (31-03-2015) által, “ROHS” egyes veszélyes anyagok elektr. és elektronikus berendezésekben való alkalmazása

on condition that it is (they are) used in the manner intended and/or in accordance with the current installation standards and/or with the manufacturer’s recommendations.


annak feltételezésével, hogy azt (azokat) rendeltetésszerűen, és/vagy a vonatkozó hatályos szabványoknak és/vagy a gyártó által kiadott használati utasításnak megfelelően alkalmazzák.

This declaration of conformity issued with exclusive responsibility of manufacturer.

Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége mellett kerül kiadásra.

Szentes, 2017-05-22


LEGRAND Magyarország
Villamossági Rendszerek
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
6600 Szentes, Ipartelepi út 14. PF.: 10
Szegedi Törvényszék Cégbírósága
05-10-00079


László Károlyi
General Manager
Vezérigazgató

**Marking, Marks, Certificates, Declarations:
What you need to know**

CE marking:

The CE marking appears on Legrand's electrical and/or electronic devices or on their packaging. It is made mandatory by Directives of the European Parliament and of the Council of the European Union .

On no account may the CE marking replace a quality mark. In the European Union, it allows customs officials and regulatory bodies to authorize the free circulation of any product marked CE.

The manufacturer shall affix the CE marking on his products or their packaging under his sole responsibility. His manufacture is not submitted to any conformity check by an outside body (compliance with national and international standards of safety and performance)...

Quality marks (MEEI, VDI, NF, IMO...):

They guarantee that the products concerned comply with national standards. This conformity is guaranteed by the Certification Bodies.

Before their market release, the products are tested by an approved Laboratory, and the conformity of production is ensured by periodic factory testing. The standards are designed to guarantee both the products' safety and their performance.

The installers and builders are represented by their professional organizations in the national and international (IEC) standards drafting committees

Legrand Declaration of Conformity:

This is Legrand's commitment to certain specific requirements which are not covered by a Quality mark.

This commitment is formalized by a Declaration of Conformity.

*Electrical equipment: Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU (26-02-2014)
Electrical products: Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU (26-02-2014)

Requirements	CE Marking	Quality mark	Legrand
Safety	At the manufacturer's discretion.	Strict compliance with standards in the design of the product.	Additional requirements according to modes of use (professionals, private individuals, types of premises...)
Reliability	No requirement	Strict compliance with standards as regards performance	Specifications going far beyond the standard requirements
Ease of installation	No requirement	No requirement	Absolute simplicity required
User-friendliness	No requirement	No requirement	Optimal adaptation to the conditions of use
Factory testing	Requirement not defined	Periodic checking by outside bodies	Ongoing checks according to the ISO 9001 procedures
Guarantees for the installer and the user	Mere passport for circulation within the European Union	Guarantee of an indispensable minimum quality level	Guarantee of compliance with the quality requirements and commitments of a major brand
Associated documents	CE Declaration of Conformity	Quality mark certificate	Declaration of Conformity

Jelölés, Jelek, Tanúsítványok, Nyilatkozatok: Amit tudnia kell

CE jelölés:

A CE jelölés a Legrand elektromos és/vagy elektronikus termékein, vagy azok csomagolásán látható. Ezt az Európai Parlamentnek és az Európai Unió Tanácsának Direktívái kötelezővé teszik.*

A CE jelölés semmiképpen sem helyettesíthet minőségjelet. Az Európai Unióban jogszerű, hogy vámtisztviselők és szabályzó testületek engedélyezzék bármilyen, CE felirattal megjelölt termékek a szabad áramlását.

A gyártó saját felelősségére teszi rá a CE jelölést a termékeire, vagy azok csomagolására. Gyártmánya nincs beadva semmilyen külső testület által végzett megfelelési vizsgálatra (megfelelés nemzeti, és nemzetközi biztonsági és működési szabványoknak).

Minőségjelek (MEEI, VDE, NF, IMQ...):

Garantálják, hogy az érintett termékek kielégítik a nemzeti szabványok követelményeit. Erre a megfelelésre a Tanúsító Testületek garanciát vállalnak.

A termékeket jóváhagyott laboratórium vizsgálja piaci bevezetésük előtt és a gyártás megfelelőségét az ismétlődő üzemi vizsgálatok biztosítják. A szabványok úgy készülnek, hogy garantálják mind a termékek biztonságát, mind a működését.

A szerelőket és építőket a szakmai szervezeteik képviselik a nemzeti és nemzetközi (IEC) szabványkészítő bizottságokban.

Legrand Megfelelési Nyilatkozat:

Ez Legrand általi kötelezettség bizonyos egyedi követelményekre, melyeket a Minőségjel nem foglal magában.

Ez a kötelezettség formailag egy Megfelelési Nyilatkozat.

* Villamos berendezések: 2014/35/EU (26-02-2014) „Kisfeszültségű” direktíva, 23/2016. (VII. 7.) NGM rendelet
Elektronikus termékek: 2014/30/EU (26-02-2014) „Elektromágneses összeférhetőség” direktíva

Követelmények	CE jelölés	Minőségjel	Legrand
Biztonság	A gyártó megítélése szerint	A szabványoknak való szigorú megfelelés, a termék tervezése folyamán	A használati módok függvényében további követelmények (szakemberek, magánemberek, építlettípusok,...)
Megbízhatóság	Nincs követelmény	A szabványoknak való szigorú megfelelés a működésre vonatkozóan	Előírások messze túlmennek a szabvány követelményein
Könnyű szerelhetőség	Nincs követelmény	Nincs követelmény	Elvárás a teljes egyszerűség
Ergonómia	Nincs követelmény	Nincs követelmény	Optimális alkalmazkodás a körülményekhez
Üzemi vizsgálatok	Követelmény nincs meghatározva	Külső testületek által végzett ismétlődő vizsgálatok	Folyamatos ellenőrzések az ISO 9001 eljárása szerint
Garanciák szerelőnek és a felhasználónak	Mindössze egy áruforgalmi utlevél az Európai Unión belül	Garancia a szűkséges minimális minőségi szintre	Garancia a minőségi követelményeknek való megfelelésre, és egy jelentős márká kötelezettségére
Kapcsolt dokumentumok	EU Megfelelési Nyilatkozat	Minőség jel tanúsítvány	Megfelelési Nyilatkozat